

# Erlebnis Vorarlberg

Eine Marke von **RUSSMEDIA**

Die Zeitung für Urlaub, Freizeit und Shopping | Frühjahr 2016



**Frühlingskilauf.** Schneesichere Hänge, Sonnenterrassen, Events auf der Piste. **Oster-Shopping.** Wo der Osterhase heuer einkaufen geht. **Bregenzer Frühling.** Tanzfestival auf höchstem Niveau. **Segway fahren.** Action am See.



BREGENZER  
FEST  
SPIELE

SPIEL AUF DEM SEE

# TURANDOT

GIACOMO PUCCINI



20. JULI - 21. AUGUST 2016

 **CASINOS AUSTRIA**  
Das Erlebnis.

**HYPO**  
LANDESBANK  
VORARLBERG

**illwerke vkw**



Bild: Rajph@Larmann.com



Bild: Michael Martz | Bergbahnen Brandnertal



Bild: fotomotionat / Alpenregion Bludenz Tourismus



Bild: Lech Zürs

## Inhalt

- 05 Bregenz**  
Wo sich Shopping und Kultur aufs Schönste vereinen lassen – die Hauptstadt wartet mit coolen neuen Shops auf
- 09 Dornbirn**  
Genießen Sie reges Treiben, Geschäfte und Gastronomie der Innenstadt oder den Ostermarkt im Messepark
- 11 Brandnertal, Bludenz, Klosters, Großes Walsertal**  
Der Frühling wird sportlich – mit Ski fahren, Marathon-Varianten und einem Mountainbike-Event
- 12 Sonnen-Skilauf im Ländle**  
Schneesichere Hänge, sonnige Terrassen und jede Menge Events auf und abseits der Pisten erwarten Sie

## Liebe Leser!

Sonnen-Skilauf oder Oster-Shopping – ganz nach persönlicher Vorliebe und Geschmack. Die Zeit des Frühlingstarts bietet jede Menge Abwechslung in Vorarlberg. Schneesichere Pisten, beste Unterhaltung und Top-Konzerte direkt im Skigebiet, herrliche Panorama- und Sonnenterrassen – für viele Wintersportbegeisterte ist jetzt die schönste Zeit des Jahres. Aber auch der Osterhase wird in diesen Tagen mit Sicherheit fündig werden: in den Shops und Läden der Innenstädte oder auch im grenznahen Messepark in Dornbirn.

**Wunderschöne Frühlingstage wünschen wir Ihnen** – und freuen uns über Ihren Besuch bei uns. Ihr Erlebnis-Vorarlberg-Team.

Das nächste Erlebnis-Vorarlberg-Magazin erscheint am 29. Juni 2016 – mit Festspiel-Höhepunkten und mehr. Besuchen Sie uns auch auf der neuen Homepage: [www.erlebnis-vorarlberg.at](http://www.erlebnis-vorarlberg.at)

**Impressum** | Herausgeber, Medieninhaber und Hersteller: Russmedia Verlag GmbH, A-6858 Schwarzach, Gutenbergstraße 1 | Gesamtauflage: 159.000 Ex. | Vertriebsgebiet: Schweiz (Kantone: St. Gallen, Appenzell Ausserrhoden, Appenzell Innerrhoden, Thurgau, Graubünden, Zug, Basel-Land, Solothurn), Fürstentum Liechtenstein | Redaktion/Texte: Marion Hepberger, Vorarlberg Tourismus, Destinationen, Städte, Das Schäfer | Gestaltung: Johanna Zarella | Cover: Mayr Record Scan; Bildeiste: Messepark Dornbirn, Alpenregion Bludenz Tourismus, Compagnie Marie Chouinard | Bilder: wie bezeichnet, sowie: Vorarlberg Lines, Sagmeister, Bregenzer Salon, Viva Bregenz, Rich&Royal, Fesch Livin', Esprit, Mayr Record Scan | Anzeigenberatung: Gabriel Ramsauer, Telefon +43 5572 501-785, gabriel.ramsauer@russmedia.com | Erscheinungstag: 16. März 2016



## 6 Regionen laden Sie ein

Die wahre Größe des kleinen Bundeslandes Vorarlberg liegt in der Vielfalt der Landschaft und im Erlebnisangebot der einzelnen Urlaubsregionen.

**Alpenregion Bludenz.** Alpin und familiär: Das Brandnertal, die Alpenstadt Bludenz, das Klosters und der Biosphärenpark Großes Walsertal. 23 Bergbahnen/Lifte, 85 Kilometer Pisten bis 2300 Meter Seehöhe zählen die familienfreundlichen Skigebiete im Brandnertal und am Sonnenkopf im Klosters. Auf naturnahen Wintersport setzt der mit dem EDEN Award ausgezeichnete Biosphärenpark Großes Walsertal. Die Skigebiete Faschina (verbunden mit Damüls), Sonntag-Stein und Raggal zählen 34 Bergbahnen/Lifte und 23 Pistenkilometer.

**Arlberg.** Mehr Raum – mehr Zeit: Der Arlberg mit dem Skigebiet von Lech Zürs, Klösterle und Stuben auf der Vorarlberger Seite sowie der neuen Verbindung nach Warth-Schröcken zählt weltweit zu den besten und erfolgreichsten Skiessorts, wie mehrere Auszeichnungen bestä-

tigen. 94 Bergbahnen/Lifte, 340 Kilometer markierte Skiabfahrten, 200 Kilometer hochalpine Tiefschneeabfahrten, bis 2810 Meter Seehöhe.

**Bodensee-Vorarlberg.** Stadt & Schnee: Stadtkultur und Wintervergnügen lassen sich in der Region Bodensee-Vorarlberg mit den Städten Bregenz, Dornbirn, Hohenems und Feldkirch bestens kombinieren. Mittelgroße Skigebiete sind jene von Laterns (6 Lifte) und das Bödele oberhalb von Dornbirn (9 Lifte, Winterwanderwege, Loipen). Museen zeigen Interessantes. Unterhaltendes spielen die Musik- und Theaterbühnen. Stimmungsvoll je nach Saison zeigen sich die Gassen der Innenstädte.

**Bregenzerwald.** Die Eleganz des Einfachen: Der Bregenzerwald und die besondere Architektur – die Skiregion für Naturgenießer und Feinsinnige. Überaus naturschneereich, was vor allem passionierte Tourengeher und Variantenskiläufer

begeistert. 92 Bergbahnen/Lifte, 266 Kilometer Pisten, bis 2060 Meter Seehöhe.

**Kleinwalsertal.** Bergabenteuer und Naturgenuss: Das Kleinwalsertal kooperiert eng mit seinem unmittelbaren Nachbarn, dem Allgäu in Deutschland. Eine naturnahe Region mit ausgeprägtem Sinn für Qualität und Authentizität. Grenzüberschreitendes Skigebiet Kleinwalsertal-Oberstdorf. Ohne österreichische Vignette über die deutsche A7 erreichbar. 46 Bergbahnen/Lifte, 124 Kilometer Pisten, bis 2220 Meter Seehöhe.

**Montafon.** Echte Berge, echt erleben: Das Montafon mit den Skigebieten der Silvretta Montafon, Golm (Tschagguns/Vandans), Gargellen und Kristberg (Silbertal). Dazu Winterparadiese wie das aussichtsreiche Wanderdorf Bartholomäberg und die Silvretta-Bielerhöhe (2032 Meter), 64 Bergbahnen/Lifte, 246 Kilometer Pisten, bis 2430 Meter Seehöhe.

# Tanzfestival Bregenzer Frühling

Mit seinen Darbietungen von Tanzkunst auf höchstem Niveau genießt er weit über die Landesgrenzen hinaus großen Zuspruch und ist in seiner Form und Qualität einzigartig im Bodenseeraum. Neue Maßstäbe setzende Produktionen werden auch heuer wieder das Publikum des Bregenzer Frühlings begeistern.

Jedes Frühjahr begeistern hochkarätige, international gefeierte Ensembles mit neue Maßstäbe setzenden Produktionen im Festspielhaus ein breites Publikum. Ausdrucksstarke Choreografien bestimmen das Programm, finden ein interessiertes Publikum, dem sie in Erinnerung bleiben.

**Fulminante Eröffnung.** „Weder der Himmel noch die Erde werden dieselben sein, nachdem man María Pagés tanzen gesehen hat“, schwärmt der portugiesi-

sche Literaturnobelpreisträger José Saramago für die „Königin des Flamenco“, die mit der Österreich-Premiere „Yo, Carmen“ (Ich, Carmen) den Bregenzer Frühling 2016 eröffnet hat. Ultima Vez und Wim Vandekeybus nähern sich in ihrer jüngsten Choreografie „Speak low if you speak love...“ dem unberechenbarsten aller Seelenzustände an: der Liebe und all ihren Facetten. Den levantinischen Volkstanz „Badke“, den Palästinenser als Teil ihrer Identität begreifen, verwandelt KVS|Les Ballets C de la B|A.M. Qattan Foundation in ein zeitgenössisches Tanzspektakel. „Ein Feuerwerk von einem Tanzstück, wie man es selten zu sehen bekommt“, so die Neue Zürcher Zeitung über „Badke“.

Mit dem in China geborenen und von New York aus wirkenden Choreografen, Regisseur, Bühnen- und Kostümbildner Shen Wei macht einer der „großartigsten Künstler unserer Zeit“ (The Washington Times) Station beim Bregenzer Frühling. Es ist der erste Auftritt der Shen Wei Dance Arts in Österreich überhaupt. Zu sehen sein werden die beiden herausragenden Choreografien „Map“ und „Folding“. Marie Chouinard zählt zu den ganz Großen des zeitgenössischen Tanzes und ihre Kompanie zu einer der interessantesten der Welt. In Bre-

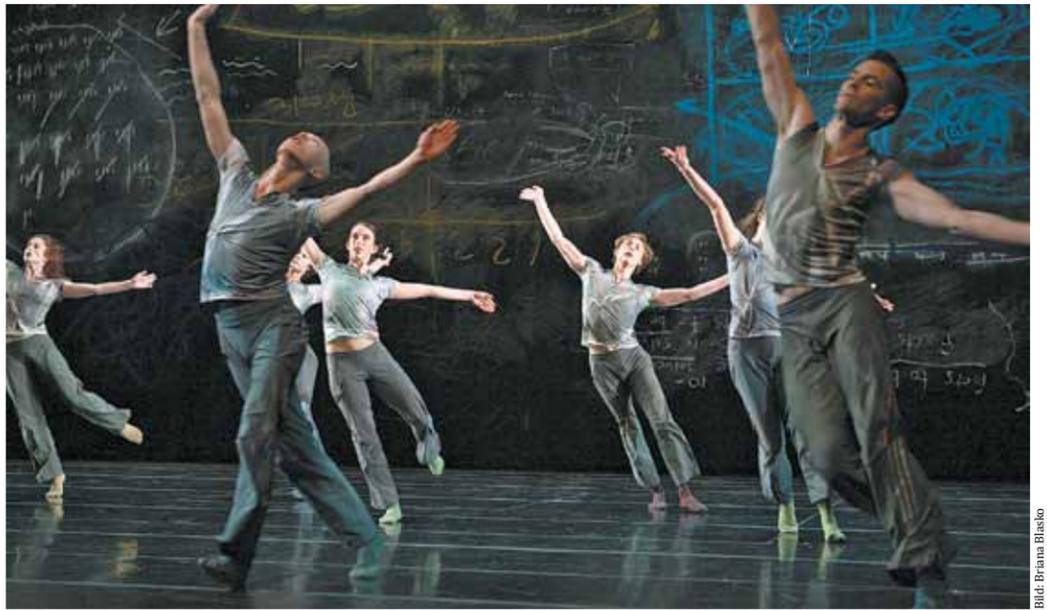


Bild: Brian Blasco

## Veranstaltungen

- ➔ **Ultima Vez|Wim Vandekeybus** Speak low if you speak love ... – Freitag, 1. April 2016, 20 Uhr
- ➔ **KVS|Les Ballets C de la B|A. M. Qattan Foundation** Badke – Freitag, 22. April 2016, 20 Uhr
- ➔ **aktionstheater ensemble** Jeder gegen Jeden – Freitag, 29. und Samstag, 30. April 2016, 20 Uhr
- ➔ **Shen Wei Dance Arts** Map | Folding – Samstag, 7. Mai 2016, 20 Uhr
- ➔ **Compagnie Marie Chouinard** Soft virtuosity, still humid, on the edge | HENRI MICHAUX : MOUVEMENTS – Samstag, 28. Mai 2016, 20 Uhr

genz zeigen die gefeierten Kanadier zwei Choreografien, die Österreich-Premiere „Soft virtuosity, still humid, on the edge“ und „HENRI MICHAUX : MOUVEMENTS“. Das aktionstheater ensemble bringt mit „Jeder gegen Jeden“ wieder eine Uraufführung auf die Festspielhaus-Bühne.

**Ihr Package.** Sie lieben Musik, begeistern sich für zeitgenössischen Tanz, haben ein Faible für Mode und schwärmen für kulinarische Genüsse? Kultur, Mode und Kulinarisches stehen bei dem in Kooperation mit der Luxusmarke Wolford und Casino Bregenz angebotenen Package

für den Bregenzer Frühling 2016 im Vordergrund.

**Das Kultur-/Modepaket** beinhaltet speziell für Sie:

- 1 oder 2 Übernachtung(en) inkl. Frühstücksbuffet in einem 4-Sterne-Hotel in Bregenz ab EUR 60,- pro Person und Nacht im Doppelzimmer
- 1 Ticket der besten Kategorie aus dem Programm des Bregenzer Frühlings 2016
- 1 exklusives 3-Gang-Menü im Casino Restaurant FALSTAFF inkl. Begrüßungsjetons im Wert von EUR 25,- pro Person
- Wolford-VIP-Shopping, 5€-Gutschein und Sektempfang in der

Boutique Bregenz, Wolford Überraschungsgeschenk

• p. Pers. im DZ ab EUR 162,-  
Angebot zu bestellen bei:  
Bodensee-Vorarlberg Tourismus  
T+43(0)5574 434430  
office@bodensee-vorarlberg.com  
[www.bodensee-vorarlberg.com](http://www.bodensee-vorarlberg.com)

## Tickets & Package

**Bregenz Tourismus & Stadtmarketing**  
Rathausstraße 35a, Bregenz  
Tel. +43 (0)5574 4080  
tourismus@bregenz.at  
[www.v-ticket.at](http://www.v-ticket.at)  
[www.bregenzerfruehling.at](http://www.bregenzerfruehling.at)

**Allgäu Airport**  
Memmingen

[www.allgaeu-airport.de](http://www.allgaeu-airport.de)

## Europa so nah.

### Einfach ab Memmingen fliegen!

**Porto** ←

**Faro** ←

**Teneriffa** ←

**Malaga** ←

**Alicante** ←

**Palma de Mallorca** ←

**Barcelona/Girona** ←

**Lourdes** ←

**Calvi** ←

**Neapel** ←

**Palermo** ←

**Alghero** ←

**Kiew**

**Moskau**

**Vilnius**

**Dublin**

**Shannon**

**London/Stansted**

**Temeswar**

**Tirgu Mures**

**Cluj-Napoca**

**Belgrad**

**Tuzla**

**Sofia**

**Skopje**

**Chania**

**Antalya**

**Kutaisi**

# BREGENZ

Einkaufserlebnis  
am Bodensee



Bild: Ido Mittelberger

Einkaufen ist in Bregenz ein Erlebnis. In der attraktiven Fußgängerzone reihen sich neben liebevoll gestalteten Boutiquen und Concept Stores zahlreiche Geschäfte, in denen Designer-Labels und international anerkannte Marken zu Hause sind.

Im Bregenzer Stadtzentrum verbinden sich grenzenloses Shoppingvergnügen und erlesene Qualität zum einzigartigen Einkaufserlebnis – mit attraktiven Geschäften und einem vielfälti-

gen Angebot, das für jeden Geschmack eine große Auswahl bereithält. Die vielfältigen Erlebnisqualitäten reichen von einem hochwertigen Gastronomieangebot über eine individuelle Hotellerie-Szene bis hin zu hippen Bars und Cafés. Neben einem Besuch im Casino Bregenz locken auch zahlreiche Musikveranstaltungen, die über das gesamte Jahr hinweg angeboten werden.

**Mit allen Sinnen.** Die Bregenzer Innenstadt ist ein Ort der Begeg-

nung und kann mit allen Sinnen erlebt werden. Zahlreiche Fachgeschäfte bieten viel Service und eine exzellente Beratung. Handgemachte Schuhe, Modeausstatter, Juweliere, Spezialitäten-Shops und Boutiquen, in denen jeder Markenname heimisch ist, stehen genauso für eine besondere Lebens- und Einkaufskultur wie Kaffeehäuser, die zum Genießen und Verweilen einladen, und exquisite Restaurants mit vielfach ausgezeichneten Köchinnen und Köchen. Darüber hinaus wird in

Bregenz eine rege Marktkultur gepflegt. Neben den traditionellen Wochenmärkten finden regelmäßig Spezialitätenmärkte statt, die zum Verweilen einladen.

Nirgendwo sonst am Bodensee treffen Geschichte und Moderne so harmonisch aufeinander wie in Bregenz. Architektur, Genuss und Lebenskunst werden in dieser Region verinnerlicht. Diese Vorzeichen belegen, dass Bregenz ein einzigartiger Einkaufsstandort ist, der sukzessive als urbanes

Zentrum des Bodenseeraumes weiterentwickelt wird.

## **I** Informationen

**Bregenz Tourismus & Stadtmarketing GmbH**  
Rathausstraße 35a  
A-6900 Bregenz  
Tel. +43 (0)5574 4959-0  
tourismus@bregenz.at  
[www.bregenz.travel](http://www.bregenz.travel)  
[www.facebook.com/visitbregenz](https://www.facebook.com/visitbregenz)

## Tipps aus Bregenz



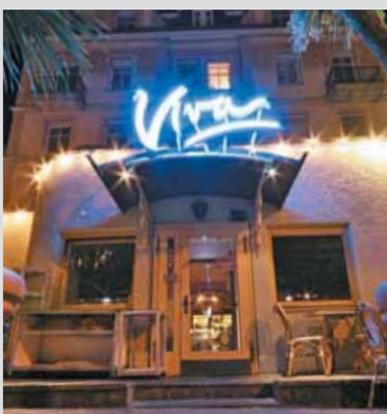
**Bodenseeschiffahrt ab Hafen Bregenz.** Sei es bei der sonntäglichen Brunchfahrt ab Ostern, auf einer der vielen Krimidinner-Fahrten, der Vorarlberg Lines-Jubiläums- oder Festspielfahrt auf dem MS „Sonnenkönigin“. Die Gäste genießen eine einzigartige Atmosphäre während der Fahrt – Urlaubsstimmung ist garantiert. Die Bordgastronomie verwöhnt Besucher mit Köstlichkeiten aller Art. [www.vorarlberg-lines.at](http://www.vorarlberg-lines.at)



**Der Kleine Sagmeister sagt hallo.** In der Kirchstraße 2 in Bregenz finden Sie Baby- und Kindermode von Moncler, Il Gufo, Polo Ralph Lauren, Petit Bateau und vielen mehr! [www.sagmeister.at](http://www.sagmeister.at)



**Bregenzer Salon.** Der besondere Ort für Seminare und Pop-up-Aktivitäten direkt im Zentrum von Bregenz. **Anton-Schneider-Straße 11, 6900 Bregenz, [www.bregenzersalon.at](http://www.bregenzersalon.at)**



**Viva Bregenz.** Rosenparty am Pfingstsonntag, 15. Mai. Seit 20 Jahren der Treffpunkt der Stadt, mexikanische Küche bis 2 Uhr, Cocktail-/Weinbar. [www.cantina.at](http://www.cantina.at), +43 (0)5574 42288, Seestr. 7, ab 17 Uhr



**Rich&Royal Store.** Der erste Store in Österreich bietet die Fashion-Trends in allen Facetten zum Erleben und Anprobieren. **Bahnhofstraße 14, 6900 Bregenz**



**fesch LIVIN'.** Alles für ein noch schöneres Zuhause. NEW NORDIC DESIGN – Skandinavische Wohntrends zum Wohlfühlen finden Sie in der **Kirchstraße 14, 6900 Bregenz, [www.feschlivin.at](http://www.feschlivin.at)**



**Esprit Store.** Die neue Modewelt für Damen und Herren hat eröffnet. Genießen Sie unser persönliches Styling. Herzlich willkommen. **Bahnhofstraße 14, 6900 Bregenz**

# Bregenzer Festspiele

Große Oper mit Seeblick: Anspruchsvolles Musiktheater, beste Unterhaltung für ein großes Publikum und bleibende Momente unter freiem Himmel gehören bei den Bregenzer Festspielen zusammen. Rund 200.000 Besucher lassen sich alljährlich von den spektakulären Aufführungen begeistern.



Bild: Fotostudio22/Marcel Hagen

Die größte Seebühne der Welt ist Hauptanziehungspunkt des Sommerfestivals, zu dem alljährlich im Juli und August über 200.000 Besucher strömen. Wenn die Sonne langsam im Bodensee versinkt und die Lichter rund um das Ufer erglühen, beginnen für rund 7.000 Besucher spektakuläre Opern-Inszenierungen in außergewöhnlichen Bühnenbildern.

**Protagonisten.** Ein wichtiger Akteur ist die Opernkulisse. So-

gar James Bond wurde auf die preisgekrönten Bühnenbilder aufmerksam und jagte in „Ein Quantum Trost“ Bösewichte quer durch das Festspielareal. Wenn der Blick des Zuschauers nach links und rechts schweift, fällt ein anderer entscheidender Faktor ins Auge: die Natur mit ihren nahen Alpengipfeln und dem Vorarlberger Bodensee. Urbanes Flair und die entspannte Stimmung eines lauen Sommerabends machen das Erlebnis Seebühne komplett. Eine neu-

gierig vorbeischwimmende Entenfamilie passt da einfach nur bestens ins Bild.

„Für ein paar Wochen im Sommer ist Bregenz eben immer auch ein bisschen Hollywood.“

ZDF heute journal

**Vielfalt.** 1946 begann das Spiel auf dem See, heute ist es das Herzstück eines international renommierten Festivals. Dazu gehören auch die Oper im Festspielhaus, Konzerte mit den Wiener Symphonikern und dem Symphonieorchester Vorarlberg sowie zeitgenössische Werke auf der Werkstattbühne. Sehenswerte Museen und Galerien – sowohl in Bregenz als auch im umgebenden Vier-Länder-Eck – tragen zu einem stimmigen Gesamtbild bei. Kunst und Kultur

sind hier nicht einer kleinen Kulturelite vorbehalten, sondern für alle da. Die diesjährigen Bregenzer Festspiele starten übrigens am 20. Juli und dauern bis zum 21. August 2016.

„Festspiele wie diese sind eine ideale Einstiegsdroge.“

Frankfurter Allgemeine Zeitung



Bild: Karl Forstner

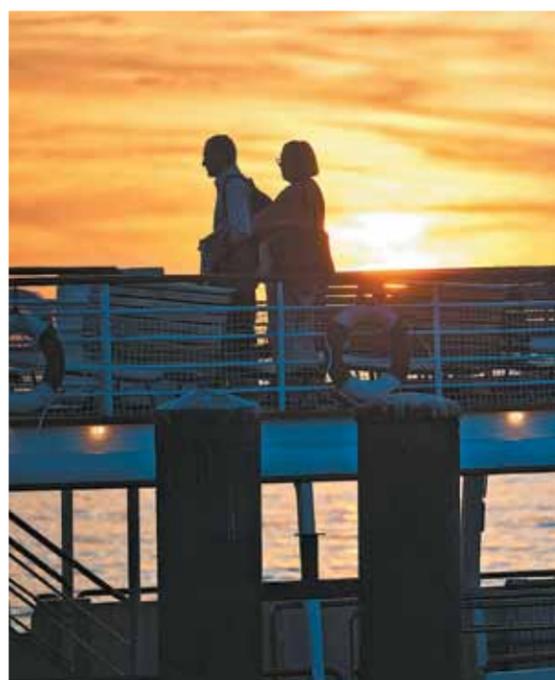


Bild: Marcel Hagen



Bild: pigraflk

# Gemeinsam am See Segway fahren

Ein Erlebnis der besonderen Art: Ob Betriebsausflug oder Firmenevent – mit den Segways können Sie spannende, actionreiche und teambildende Stunden im Freien verbringen. Am Bregenzer Seeufer, mit einem gemütlichen Einkehrschwung vor oder nach der Fahrt – erfahrene Partner planen Ihren Event gerne für Sie.

Gestalten Sie mit Ihren Arbeitskollegen oder Ihren Firmenkunden einen Event der ganz speziellen Art: Ob als teambildender Betriebsausflug oder amüsante Firmenveranstaltung – das gemeinsame Segway-Fahren ist ein eindrucksvolles und unvergessliches Erlebnis, das sehr individuell gestaltet und nach Ihren Ideen angepasst werden kann. Auch die Streckenführung kann nach den jeweiligen Vorstellungen geplant

werden: mit einem genüsslichen Einkehrschwung zwischendurch, davor oder danach – zum Brunch, Lunch oder Dinner. Interessante Parcours sind auf Wunsch ebenso möglich: eine Idee, die auch als kleine Unterbrechung an einem stressigen Meetingtag sehr beliebt ist – um die Gedanken frei zu bekommen und den Gruppen-Zusammenhalt zu stärken oder als kleine Auflockerung zwischendurch. Freuen Sie sich auf die eindrucksvolle Kulisse von Bregenz, mit ansprechender Architektur und jeder Menge Kultur. Auf Wunsch sind übrigens auch geführte Touren mit Kulturreferenten möglich.

**Individuell.** Für abenteuerlustige Teams sind auch Offroad-Touren mit Grillen oder Picknick am Seeufer eine spannende Alternative, die ein einschwörendes gemeinames Abenteuer versprechen. Ein besonderes Survival-Abenteuer mit den Lieblingskollegen muss also kein Wunschtraum mehr bleiben.



## **f** Wissenswertes

- Elektro-Antrieb mit 2x2,25 P
- permanente Balance-Kontrolle
- Beschleunigung und Bremsen durch Verlagerung des Körpers nach vorn, nach hinten
- Lenkung mittels beweglicher Lenkstange
- Wenderadius = null (auf der Stelle Drehen möglich)
- 35–120 kg Nutzlast
- bis zu 20 km/h

**Beste Planung.** In Bregenz stehen 20 Segways vor Ort, mehr sind auf Anfrage möglich. Bei allen Veranstaltungen haben Sicherheit und Wohlbefinden der Fahrgäste oberste Priorität. Für die Planung sowie kreative Ideen, um das Event möglichst originell und persönlich zu gestalten, steht Ihnen Vorarlberg Segway als erfahrener Partner jederzeit gerne zur Verfügung und freut sich auf Ihre Anfrage.

## **f** Segway fahren

**Infos und Buchung unter:**  
[www.vorarlberg-segway.at](http://www.vorarlberg-segway.at)  
+43 (0)664 8519232  
[info@vorarlberg-segway.at](mailto:info@vorarlberg-segway.at)

**In Bregenz stehen 20 Segways zur Verfügung, mehr auf Anfrage. Planung und Begleitung des Events durch erfahrene Partner.**



# SEGMAY®

VORARLBERG-SEGWAY.AT



**FRÜHJAHR'S-AKTION**  
**5-EURO-RABATT**  
**AUF GUTSCHEINE**  
AKTIONSPREIS GÜLTIG VOM 14.03.16 - 30.04.16  
**ERHÄLTlich UNTER:**  
[WWW.VORARLBERG-SEGWAY.AT](http://WWW.VORARLBERG-SEGWAY.AT)  
ODER DIREKT IM SEGWAY-STORE IN WOLFURT



**KINDER-SPASS**  
**AUCH SCHON UNTER 12 JAHREN**  
WENN EIN ERZIEHUNGSBERECHTIGTER MITFÄHRT

SEGMAY VORARLBERG  
UNTERLINDEN 5, A-6922-WOLFURT  
EMAIL: [INFO@VORARLBERG-SEGWAY.AT](mailto:INFO@VORARLBERG-SEGWAY.AT)  
TEL: +43 (0) 664 851 92 32

**f** Find us on  
**Facebook**  
[www.facebook.com/vorarlberg.segway](http://www.facebook.com/vorarlberg.segway)





**pobeda** ●●●  
www.pobeda.aero

## Ab Memmingen nach Russland

**Fliegen Sie ab €12\***

Nach Jekaterinburg, Tjumen,  
Surgut, Ufa, Perm via **MOSKAU**



\* OneWay inkl. Steuern und Gebühren, vorbehaltlich Verfügbarkeit

## Kulinarik und Wellness

Herzlich willkommen im Hotel-Restaurant Schönblick in Eichenberg nahe Bregenz, mit dem einzigartigen Blick auf den Bodensee und die Schweizer Berge. Erleben Sie Genuss in all seinen Facetten!

- leichte, regionale Küche, Panoramarestaurant
- besonderes Ambiente für Familien- und Betriebsfeiern
- Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Infrarotkabine
- Beauty- und Massageanwendungen
- Käsewanderweg, Bogenparcours
- Käse-/Weinverkostungen im urigen Weinkeller

Attraktive Frühlingsarrangements  
auf [www.schoenblick.at](http://www.schoenblick.at)

HOTEL-RESTAURANT ★★ ★★  
**Schönblick**

*Wir freuen uns auf Sie!*

Telefon: +43 5574 45965-0  
Mail: [hotel.schoenblick@schoenblick.at](mailto:hotel.schoenblick@schoenblick.at)  
[www.schoenblick.at](http://www.schoenblick.at)

## DAS BADEHAUS „AM KAISERSTRAND“

**SENTIDO**   
SEEHOTEL AM KAISERSTRAND  
★★★★

DAS EINZIGARTIGE BADEHAUS GEHÖRT  
ZU DEN RENOMMIERTESTEN OBJEKTEN DER  
VORARLBERGER HOLZBAUKUNST.

Es bildet die ideale Plattform um die ersten Sonnenstrahlen zu genießen und im Bodensee zu Baden. Nehmen Sie sich eine Auszeit und verbringen zwei Nächte im Sentido Seehotel Am Kaiserstrand zum **Sonderpreis von € 449,00**. Dieser Preis ist gültig für zwei Personen im Komfort Doppelzimmer Seeseite inkl. Frühstücksbuffet unter Angabe des **Buchungscodes: ErlebnisVorarlberg2016** bis zum 30.6.2016.

Nähere Informationen unter: [www.seehotel-kaiserstrand.at](http://www.seehotel-kaiserstrand.at)



SENTIDO SEEHOTEL AM KAISERSTRAND  
Am Kaiserstrand 1 · 6911 Lochau am Bodensee / Österreich  
Tel.: +43 5574 58111 · [info@seehotel-kaiserstrand.at](mailto:info@seehotel-kaiserstrand.at)  
[www.seehotel-kaiserstrand.at](http://www.seehotel-kaiserstrand.at)



**NEU  
NIEDERLASSUNG  
SCHWEIZ/LIECHTENSTEIN  
FÜR EINE NOCH EINFACHERE  
ABWICKLUNG**

**Bevanda**  
Wein & Destillate

Einzel- und Großhandel in Dornbirn | Partner der Gastronomie

# FÜR GENIESSER UND GASTRONOMEN

Bevanda in Dornbirn ist der vielleicht größte und modernste Weinshop im Rheintal und vereint die weltweite Genuss-Vielfalt an Weinen und Destillaten auf 600 m<sup>2</sup> – mit eigener Degustationsbar.

Für Kenner, Entdecker und Genießer, für private und gewerbliche Wein- und Destillatliebhaber bietet Bevanda ein vielseitiges Sortiment mit über 65.000 lagernden Flaschen von bekannten ebenso wie von noch weitgehend unentdeckten Winzern und Destillateuren. Darunter finden sich ausgezeichnete Weinklassiker wie die Demeter Bioweine vom Nikolaihof Wachau ebenso wie äußerst besondere Tropfen.

Wer seine Gäste überraschen möchte – z. B. mit einem limitierten „Non Plus Ultra“ Rum von A.H. Riise – oder einfach etwas Neues sucht, ist bei Bevanda genau richtig. An der eigenen Degustationsbar im Shop in Dornbirn können Sie täglich über 170 offene Weine und mehr als 350 Destillate mit einem Sommelier entdecken.

Als Partner der Gastronomie zählt zudem ein umfassender Logistik-Service zum Bevanda Rundum-Genuss, der mit der neuen Niederlassung Schweiz/Liechtenstein für Gastronomiekunden noch attraktiver wird. Nehmen Sie einfach Kontakt zu uns auf oder besuchen Sie uns. Wir freuen uns auf Sie!

Partner



**Bevanda • Wein & Destillate**  
Färbergasse 15  
6850 Dornbirn  
Österreich  
T +43 5572 3866 31  
[office@bevanda.cc](mailto:office@bevanda.cc)  
[www.bevanda.cc](http://www.bevanda.cc)

**Bevanda AG**  
Landstrasse 40  
9495 Triesen  
Liechtenstein  
M +41 78 919 62 26  
[office@bevanda.cc](mailto:office@bevanda.cc)  
[www.bevanda.cc](http://www.bevanda.cc)

- 900 Weine aus aller Welt
- Über 750 internationale Destillate
- Täglich 70 offene Weine und über 350 Destillate zur freien Degustation
- Großflaschen und Geschenke
- Weinregale für professionelle Lagerung und Präsentation
- Logistik für Gastronomie und Privatkunden in Vorarlberg, Tirol, Liechtenstein und der Schweiz
- Europaweite Lieferung über Paketdienst möglich



### Öffnungszeiten

Mo bis Fr 09:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag 09:00 bis 17:00 Uhr

Außerhalb der Geschäftszeiten für geschlossene Gesellschaften und Veranstaltungen nach Vereinbarung



# Dornbirn - vielfältig und zentral

Die schöne Fußgängerzone der Einkaufs- und Ausflugsstadt mit dem großzügig gestalteten Marktplatz ist der ideale Ausgangspunkt für jeden Einkauf. Besonders im Frühjahr zeigt sich die Dornbirner Innenstadt von ihrer schönsten Seite. Seit 1989 ist sie autofrei und somit ist entspanntes Bummeln möglich.



Gerade der perfekte Mix aus dem bunten Markttreiben, den zahlreichen Geschäften, Cafés, Bars und Restaurants macht die Dornbirner Innenstadt so beliebt und faszinierend.

**Mode in Dornbirn.** Dornbirn hat, dank seiner langen Tradition als Textilpionier, einen ausgezeichneten Ruf als Einkaufstadt. Beim Streifzug durch die Modemeile, beim Schwelgen in Topmarken und den neuesten Trends sind keine Grenzen gesetzt. Die großen Namen der Modemacher sind hier genauso zu finden, wie zahlreiche Labels von jungen Designern. Die besondere Auswahl ist in Dornbirns Innenstadt sicher.



**Dornbirner Wochenmarkt.** Die süßesten Früchte finden Besucher am Mittwoch- und Samstagvormittag auf Vorarlbergs bestfrequentiertem Wochenmarkt mit vielen heimischen Produkten und beliebten Spezialitäten. Frische, Qualität und Regionalität stehen im Vordergrund, im Hintergrund ermöglichen zahlreiche Cafés und Restaurants einen gemütlichen Einkaufstag.



Bilder: Dornbirn Tourismus & Stadtmarketing GmbH

**Einkaufen ohne Parkplatzsuche.** 8 öffentlich zugängliche Parkgaragen stehen den Besuchern zur Verfügung. Wenn sie beispielsweise einen der 400 Plätze in der Stadtgarage nutzen, ist ein barrierefreier Zugang zur Fußgängerzone gegeben. Bequemer und näher am Geschehen zu parken ist beinahe unmöglich.

**Freizeitgestaltung** steht in Dornbirn großgeschrieben. Die

Bereiche Natur, Wandern, Kunst und Kultur werden mit umfangreichen Angeboten abgedeckt. Zu den beliebtesten Ausflugszielen zählen unter anderem das naturkundliche Museum inatura, das Rolls-Royce-Museum und Dornbirns Hausberg Karren, der mit einer Seilbahn erreichbar ist. Vom Karren aus bietet sich ein atemberaubender Panoramablick in das Rheintal, die Schweizer Berge und über den Bodensee.

## Veranstaltungen

Alle Veranstaltungen mit freiem Eintritt.

- ➔ **Dornbirner Gartentage:** Freitag, 22. 4.
- ➔ **Hörbar Marktplatz:** Live-Bands in der Dornbirner Innenstadt Mittwoch, 25. 5.
- ➔ **„Bsundrigs“ im Stadtgarten** Freitag, 3. 6.
- ➔ **Großer, regionaler Wochenmarkt:** Jeden Mittwoch (8–12 Uhr), und Samstag (8–12.30 Uhr)
- ➔ **Orgelmusik in der Kirche St. Martin:** Immer Samstag, 14. 5. – 18. 6.

## Informationen

**Dornbirn Tourismus & Stadtmarketing GmbH**  
Rathausplatz 1  
6850 Dornbirn

Tel.: +43 (0)5572 22188  
tourismus@dornbirn.at  
[www.dornbirn.info](http://www.dornbirn.info)

# Einkaufserlebnis & Ostershopping im Messepark

Im Messepark ist alles auf Frühling eingestimmt: Die neuen Modetrends sind eingetroffen und vom 16. bis 26. März lädt der traditionelle Ostermarkt mit vielen besonderen Produkten zum Verweilen ein. Auch am Karfreitag erwarten Sie die 65 Shops im Messepark und haben von 9 bis 21 Uhr für Sie geöffnet!



Bilder: Messepark Dornbirn

65 Shops sind in Frühlingsstimmung und warten mit wunderschönen Ostergeschenken – vom Sportgerät über die neuesten Düfte und Pflegeprodukte bis zur aktuellen Frühjahrsmode. Dazu gibt es Technik-Highlights oder Funkelndes für Schmuckfreunde. Osterhasen schenken gerne auch Messepark-Gutscheine. Sie eröffnen Top-Einkaufs-

möglichkeiten in allen 65 Shops und Gastronomiebetrieben.

**Ostermarkt im Messepark.** Vom 16. bis 26. März präsentieren verschiedene Aussteller tolle Osterprodukte: ob edle Dekoer und Handarbeiten, duftende Qualitätskerzen in den vielfältigsten Farben, feinste Schokoladeosterhasen und -eier, kalt

gepresste Öle oder schöne Edelsteine. Bummeln Sie durch den Ostermarkt und entdecken Sie Schönes für sich oder Ihre Lieben zu Hause.

**Shoppen bis 21 Uhr - auch am Karfreitag.** Jeden Freitag lädt der Messepark zum gemütlichen Abendverkauf bis 21 Uhr, auch am Karfreitag. So kann am Freitagabend schon das perfekte Kleid oder Hemd für das bevorstehende Wochenende gefunden werden.

**Bestens betreut.** Damit der Besuch im Messepark zu einem Erlebnis für die ganze Familie wird, kümmern sich die Betreuerinnen im Messepark-Kinder-

garten um alle 3- bis 7-jährigen, während Mama und Papa die Einkäufe erledigen – und das um nur 90 Cent pro Stunde. Hier wird gespielt und gebastelt, was das Zeug hält. Nicht vergessen: Beim ersten Besuch ist ein Ausweis des Kindes mitzubringen.

**Nespresso im Messepark.** Seit letztem Jahr war Nespresso mit einer Pop-up-Boutique vor dem Messepark vertreten. Nun wurde der Shop in den Messepark hinein verlegt, und zwar ins Erdgeschoß vis-à-vis Interspar. Kaffeeliebhaber können sich über ein hervorragendes Kaffeesortiment sowie schöne Accessoires vom Milchaufschäumer bis zur Kaffeetasse freuen.



## Informationen

- 65 Shops unter einem Dach
  - 1300 Gratis-Parkplätze
  - Beste Kinderbetreuung
  - Gratis WLAN
- Für die Besucher aus der Schweiz:**
- Rückerstattung der Mehrwertsteuer bei Einkauf über 75 Euro (es können Gebühren anfallen)
  - abgabenfreie Wareneinfuhr in die Schweiz bis zu 300 Franken pro Person und Tag
  - sensationeller Frankenkurs
  - vignettenfreie Anfahrt über die Grenze Au
  - direkter Buszubringer ab Heerbrugg
  - und vieles mehr

### Öffnungszeiten:

Mo.–Do.: 9–19.30 Uhr  
(INTERSPAR bis 20 Uhr)  
Fr.: 9–21 Uhr  
Sa.: 8.30–18 Uhr  
INTERSPAR öffnet jeweils 30 Minuten früher

Alle weiteren Infos auf [www.messepark.at](http://www.messepark.at)

# Dr. Schenk: schnell und effizient

Die Spezialklinik „Chirurgie & Sport Dr. Schenk“ ist auf die rasche und optimale Versorgung von Sportverletzten spezialisiert. Durch die eigenen Notarztthubschrauber ist nicht nur eine optimale Erstversorgung gewährleistet – auch die stationären Aufenthalte konnten drastisch gesenkt werden.



Bilder: Schenk

Trotz bester Vorbereitung kann es beim Skisport oder anderen Sportarten zu Unfällen mit schweren Verletzungen kommen. Die lückenlose und rasche Versorgung, von der Bergung bis zur Rehabilitation, ist von entscheidender Bedeutung für die rasche Rückkehr ins normale berufliche, sportliche oder private Leben.

„Chirurgie & Sport Dr. Schenk“ in Schruns ist europaweit eine der anerkanntesten Spezialkliniken

mit Schwerpunkt auf Sportverletzungen. Sämtliche Schwierigkeitsgrade werden behandelt, der Schwerpunkt der Klinik liegt auf endoskopischer Gelenkschirurgie und minimalinvasiver Frakturenbehandlung. Ein Ärzteteam und medizinisches Fachpersonal stehen 24 Stunden für die Patienten im Einsatz. Modernste medizinische Ausrüstung und Diagnosemöglichkeiten wie Kernspintografie garantieren eine absolut effiziente Behandlung.

**Schenk-Air.** Der schnelle Transport in das Krankenhaus ist oft entscheidend für den weiteren Verlauf der Genesung. Die Notarztthubschrauber Robin 1 und 3 der Type „Agusta Westland AW 109 SP“ sind mit dem modernsten automatischen Blindflug- und Landesystem ausgerüstet. Mittlerweile verfügt die Schenk-Air über 5 IFR-Piloten. So können auch Überstellungsflüge bei schlechtem Wetter und nachts durchgeführt werden. Die flugbe-

triebliche Kooperation mit ÖAMTC sowie das Simulatortraining mit REGA hält den Flugrettungsstandard auf höchstem Niveau. Die hervorragende Zusammenarbeit mit dem Skigebiet „Silvretta Montafon“ ermöglicht dort eine optimale Erstversorgung von verunfallten, erkrankten oder in Not geratenen Personen.

**Ambulanz und Diagnostik.** Der erste entscheidende Schritt zur richtigen Behandlung ist die rasche Erstellung einer exakten Diagnose. Im Ambulanzbereich erfolgt sofort eine fachärztliche Untersuchung. Die unterstützende Bildgebung erfolgt mithilfe modernster medizinischer Geräte, wozu sowohl ein eigener Kernspintomograf (3 Tesla) als auch ein Spiral-CT bereitstehen.

**Zwei Operationsräume.** Sollte eine Operation erforderlich sein, wird der Eingriff in einem der zwei OPs vorgenommen, welche für unfallchirurgische oder auch orthopädische Eingriffe aller

Schwierigkeitsgrade ausgerüstet sind. Selbstverständlich sind der technische und hygienische Standard der Operationsräume auf allerhöchstem Niveau. Die hellen, modernen Patienten-Einzelzimmer sind mit allem Komfort ausgestattet. Falls der Eingriff ambulant durchgeführt werden kann, darf der Patient, guter Allgemeinzustand vorausgesetzt, ca. zwei Stunden nach der Operation die Klinik verlassen. Der große Vorteil im Fall eines Familien-Winterurlaubs: Dieser kann zumindest von den Angehörigen einfach fortgesetzt werden, während sich der Patient in Ruhe erholt.

## **f** Kontakt

„Chirurgie & Sport Dr. Schenk“  
Montafonerstr. 29  
6780 Schruns

Tel. +43 (0)5556 74000  
Notruf +43 (0)664 2235555  
[www.dr-schenk.at](http://www.dr-schenk.at)

## SHOWHIGHLIGHTS IN BREGENZ 2016 Live erleben )))

Künstlerischer Leiter  
Christoph Hagel

Künstlerischer Leiter/  
Choreograph  
Vartan Bassil

**Red Bull**  
**FLYING Bach**

DIE FLYING STEPS TANZEN ZU  
J. S. BACHS WOHLTEMPERIERTEM KLAVIER

06.04. FESTSPIELHAUS

Die Legende am Bodensee

**PAOLO CONTE**

mit seinen Hits  
**AZZURRO**  
und  
**Via con me**

Italiens bekanntester Liedermacher das 1. Mal LIVE in Vorarlberg!

09.06. SEEBÜHNE

**Die Schlager Nacht**  
AM BODENSEE

DES JAHRES 2016

**ANDREA BERG**  
**HANSI HINTERSEER**  
**NIK P. & BAND**  
**JÜRGEN DREWS**  
**WOLKENFREI**  
**ELLA ENDLICH**  
**FANTASY**  
**DIE JUNGEN ZILLERTALER**  
**MARC PIRCHER**

12.06. SEEBÜHNE

tour-house präsentiert eine Produktion  
von Stage Entertainment

**ICH WAR NOCH NIEMALS IN NEW YORK**

DAS MUSICAL  
MIT DEN LIEDERN VON  
**UDO JÜRGENS**

14.-30.10. FESTSPIELHAUS

# BRANDNERTAL BLUDENZ KLOSTERTAL GROSSES WALBERTAL



Bild: Alex Kaiser / Bergbahnen Brandnertal

**Skifahren im Frühling.** Der eilige Winter ist vorüber und mildere Temperaturen lassen schon einen Hauch von Frühling spüren. Doch das bedeutet noch nicht das Ende der Skisaison! Im Gegenteil, der März wartet mit Firnschnee, sonnigen Mittagspausen und fröhlichen Stunden auf der Piste an diesen Tagen, die schon fast wie im Frühling sind. Die Sonne scheint, morgens ziehen wir kräftige Schwünge durch den Firn und mittags sitzen wir im T-Shirt auf den sonnigen Terrassen der Skihütten. Und passend dazu gibt es in der Region rund um Bludenz ganz besondere Angebote.

Am Sonnenkopf im Klostertal warten das Eisbärenland mit Kinderbetreuung, 30 Pistenkilometer von blau bis schwarz und unberührte Tiefschneehänge auf Familien und passionierte Freerider. Das Brandnertal besticht mit abwechslungsreichen Abfahrten in allen Schwierigkeitsstufen, einem Kinderland mitten im Skigebiet, einem Anfängerlift im Dorf und acht Skihütten für das leibliche Wohl. Drei Skischulen kümmern sich um den perfekten Schwung. Im Biosphärenpark Großes Walsertal genießen Puristen in den Skigebieten Raggal und

Sonntag-Stein Skifahren ohne Trubel, aber mit Aussicht. Und am Talabschluss finden sportliche Skifahrer mit den Skigebieten Fashina und Damüls-Mellau genügend Schnee und Abfahrtsvarianten für erfüllte Skitage.

Winterfreunde, die den alpinen Skifreuden weniger zugeneigt sind, können sich beim Langlaufen auspowern, gemütlich winterwandern, auf Schneeschuhen den Winter entdecken oder rodeln – ob auf der Rodelsafari oder der 6 km langen Abfahrt von der Schattenlaganhütte in Brand, der rasanten Rodelbahn am Sonnenkopf oder auf der Rodelbahn in Sonntag-Stein, das bleibt jedem selbst überlassen.

Wer noch über Ostern Skifahren möchte, kann sich auf besondere Angebote freuen: Profitieren Sie beispielsweise von Ermäßigungen von bis zu 50% auf den Skipass im Brandnertal! Das Angebot gilt für die ganze Familie. Spezielle Familienunterkünfte bieten auch für die kleinsten Skihaserl ein attraktives Winterprogramm und lässt genügend Zeit für die Eltern, auch in trauter Zweisamkeit unbesorgt ein paar Schwünge durch den Schnee zu ziehen.

**Der Frühling naht.** Mit Riesenschritten. Und wir freuen uns auf ihn! Die ersten Wanderungen unternehmen, beobachten, wie die Blumen anfangen zu blühen und die warmen Sonnenstrahlen auf der Haut spüren. Zeit, durchzuatmen und dem Winter auf Wiedersehen zu sagen. Mit dem Frühling steht auch eine besondere Veranstaltung im Klostertal auf dem Programm, die Klostertalwoche.

Unter dem Motto „Mitanand“ veranstalten heuer der Musikverein Braz, die Klostertaler Bauerntafel, der Traditions-gasthof „Rössle“ und das Alpen.Spa. Golf.Hotel „Traube“ in Braz vom

12.–19. Juni 2016 die diesjährige Klostertalwoche. Zu Beginn der Woche wird die Landwirtschaft im Klostertal in den Vordergrund gerückt, am Donnerstag wird die Klostertaler Jugend vor den Vorhang geholt. Mit „Trendix Trachtix“ wird am Freitagabend ins Wochenende gestartet – es kann eine gelungene Kombination aus Gaumengenuss und Ohrenschaus erwartet werden. Der Samstag und Sonntag stehen ganz unter dem Motto „Blasmusik Total“, für alle Freunde der Blasmusik.

Im Brandnertal steht ein neues Genusserlebnis an: Am 24. Mai

erwartet das Restaurant DOS in Brand alle Feinschmecker unter dem Motto „Gelb“. Beim Genusserlebnis Brandnertal schwingen fünf Küchenchefs fünf Mal pro Jahr ihre Kochlöffel gemeinsam in nur einer Küche. Im Mittelpunkt stehen regionale Zutaten und traditionelle Gerichte, die immer wieder neu interpretiert werden. Genießen Sie regionale Köstlichkeiten auf ganz neue Art!

Die Alpenstadt Bludenz steht im Zentrum der drei Täler und ist immer einen Ausflug wert: zum Bummeln unter den romantischen Laubengängen, Naschen auf dem Wochenmarkt oder auch zur Nachtwächterführung in der historischen Altstadt. Darüber hinaus finden regelmäßig Konzerte, Ausstellungen und Theateraufführungen statt. Oder wie wäre es mit einem Ausflug auf den Muttersberg?

**Jetzt wird's sportlich.** Bludenz ist der ideale Ausgangspunkt für sportliche Aktivitäten. Und die kleine Alpenstadt startet auch sportlich in den Frühling. Am 23. und 24. April findet bereits zum 15. Mal „Bludenz läuft“ statt. Auf unterschiedlich langen Strecken, vom Kindermarathon bis zum Halbmarathon findet jeder seine eigene Distanz. Auch eine Halbmarathon-Staffel und ein Firmenlauf werden angeboten.



Bild: flomotion.at / Alpenregion Bludenz Tourismus



Bild: flomotion.at / Alpenregion Bludenz Tourismus

## **i** Nicht verpassen

- ➔ **Genusserlebnis Brandnertal**  
**5 Köche. 5 Gänge. 1 Küche**  
Unter dem Motto „Farbenspiel“:
  - 24. 5. 2016: „Gelb“ im DOS. Restaurant
  - 12. 7. 2016: „Blau“ im Hotel Dunza
  - 20. 9. 2016: „Rot“ im Alpensteakhaus
- ➔ **Klostertalwoche**  
12. bis 19. Juni 2016
- ➔ **Bludenz läuft**  
am 23./24. April 2016
- ➔ **Alpen Challenge Bludenz**  
Muttersberg Hillclimb am 25. Mai 2016

## **i** Informationen

**Alpenregion Bludenz  
Tourismus GmbH**  
Tel. +43 (0)5552 30227  
info@alpenregion.at  
[alpenregion-vorarlberg.com](http://alpenregion-vorarlberg.com)

# Ski fahren zum Frühlingsstart

Schneesichere Pisten, wärmere Temperaturen und jede Menge unterhaltsame Veranstaltungen – das erwartet Besucher zum Frühlingsstart in Vorarlbergs Skigebieten. Freuen Sie sich auf Musik-Events, sportliche Highlights und jede Menge Sonne in luftigen Höhen. Ein unvergesslicher Saisonausklang steht bevor ...



Bild: Silvretta Montafon | Daniel Zangerl

Wenn die Tage länger werden und die Sonne stärker wärmt, kommen Wintersportfans nochmals voll auf ihre Kosten – zum Beispiel am Arlberg: Die 97 Lifte und Seilbahnen öffnen bereits um 8.30 Uhr und garantieren bis 24. April 2016 auf 350 Skiabfahrtskilometern und 200 Tiefschneekilometern schier grenzenlosen Wintersportspaß. Attraktiv ist auch der Preis fürs sonnenverwöhnte Skivergnügen: Vom 2. bis 15. April 2016 gibt es Skikarten zum ermäßigten Sonnenskiwochentarif und vom 16. bis 24. April 2016 zum Schneekristalltarif.

**Tanzcafé Arlberg.** Auch die Events am Arlberg sorgen für unterhaltsames Vergnügen: Auf dem Musikfestival „Tanzcafé Arlberg“ vom 3. bis 16. April treten 18 nationale und internationale Topkünstler auf. Je nach Lust und Laune kann man nachmittags und/oder am Abend Konzerte besuchen – in den schicksten Hotels in Lech und Zürs. Sonnenterrassen oder Hotelbars laden zu Musik und Tanz. Von Swing über Nu-Jazz bis hin zu Singer-Songwriter ist alles vertreten. Herausragend: Der Eintritt ist frei. Mehr dazu unter [www.lech-zuers.at/tanzcafe-arlberg/](http://www.lech-zuers.at/tanzcafe-arlberg/)

**Weingondeln.** Sonne, erstklassiger Wein, hervorragendes Essen – was will man mehr? Wer sich wie Gott in Österreich fühlen will, darf sich auf den 8. April 2016 und die Weingondeln im Skigebiet Lech Zürs am Arlberg freuen. Der Auenfeldjet, dessen Gondeln sich zu diesem Event in Weingondeln verwandeln, verbindet das Skigebiet Lech-Zürs mit dem Ge-

biet Warth-Schröcken. Teilnehmer können sich in jeder Hinsicht auf einen wahren „Hochgenuss“ freuen. [www.lech-zuers.at/weingondeln](http://www.lech-zuers.at/weingondeln)

**Oberlecher Frühlingsfest.** Alljährlich zum Ende der Wintersaison wird in Oberlech gefeiert, was das Zeug hält. Heuer vom Freitag, 15. April 2016, bis zum Sonntag, 17. April 2016, vor der BURG in Oberlech, Eintritt frei. Infos unter: [www.lech-zuers.at/oberlecher-fruehlingsfest](http://www.lech-zuers.at/oberlecher-fruehlingsfest)

**Gabalier im Montafon.** Auch im Skigebiet Silvretta Montafon



Bild: Silvretta Montafon

dürfen sich die Besucher aufs Saisonfinale freuen – unter dem Motto Springpowder gibt es Skivergnügen bis in den Frühling hinein. Ein herausragender Höhepunkt: das Konzert von Andreas Gabalier. Der österreichische Volks-Rock'n'Roller spielt am Samstag, 2. April, auf der spektakulären Open-Air-Bühne an der Bergstation der Valisera-Bahn. Bereits letztes Jahr heizte der Steirer mit seinen Liedern „I sing a Liad für di“ und „Mountain

Man“ dem Publikum so richtig ein. Für alle aktuellen Saisonkarten- und Mehrtages-Skipassbesitzer für das letzte Saisonwochenende ist das Konzert sogar kostenlos. Wer keine gültige Montafon Brandnertal Card besitzt, kann auch mit einer Tageskarte des Skigebietes dabei sein. [www.silvretta-montafon.at](http://www.silvretta-montafon.at)

**Sonnenaufgang-Genuss.** Bei all der guten Stimmung kommt auch das Skifahren nicht zu kurz. Das südlichste Tal Vorarlbergs ist für seine Schneesicherheit und traumhaften Pistenbedingungen bekannt. So herrschen auch während der Springpowder-Wochen sehr gute Bedingungen, da über 40 Prozent der Pisten über 2.000 Meter liegen. Für ein noch unvergesslicheres Erlebnis sorgt die Sonnenaufgangsfahrt „Nova Exklusiv“. Hier erkunden Gäste jeden Freitag vor Öffnung des Skigebietes und mit den ersten Sonnenstrahlen des Tages, frisch präparierte Pisten und unberührte Tiefschneehänge. Anschließend werden sie mit einem Bergfrühstück in der Nova Stoba verwöhnt. Auch beim „Ländle Früh Sport“ jeden Samstag können Frühaufsteher bereits um 7.30 Uhr die Pisten am Kapell unsicher machen. Erste Powder-Erfahrungen und den sicheren Umgang im Gelände können Freeride-Einsteiger beim Freeride Safety Check jeden Montag sammeln. Dort bekommen sie das notwendige Wissen inklusive Gerätekunde vermittelt.

**Das Beste zum Schluss.** Auch im schneesicheren Skigebiet Damüls Mellau Faschina herrschen

immer noch perfekte Schneee- und Pistenverhältnisse und das garantiert bis zum 10. April 2016. Im „schneereichsten Dorf der Welt“, in Damüls, zwischen 1.400 und 2.050 m Seehöhe gelegen, wird alles geboten, was sich ein Sonnenskiläufer wünscht. Perfekt präparierte Pisten bereits ab 8.15 Uhr, wunderbare Firnhänge, anspruchsvolle Nordabfahrten und gemütliche Sonnenterrassen zum Entspannen und Erholen.

**Immer wieder was Neues.** Die Region zwischen dem Bregenzerwald und dem Biosphärenpark Großes Walsertal ist umgeben

von einer einmaligen, alpinen Kulisse. Neu diese Saison: Die Zubringerbahn ab Mellau – eine komfortable 10er-Gondelbahn. Somit gehören auch Wartezeiten vor der Auffahrt der Vergangenheit an. Ein besonderer Vorzug in Damüls: die Lage des Dorfes, direkt im Skigebiet. Das ermöglicht den Gästen, von vielen Häusern aus direkt mit den Skiern auf die Piste zu kommen. Auch Gäste, die nicht direkt an der Piste wohnen, können ihr Auto stehen lassen. Seit Jahren bringt ein Ortsbus Skifahrer, Langläufer und Winterwanderer direkt vor Ort. Mehr Infos: [www.damuels.travel](http://www.damuels.travel)



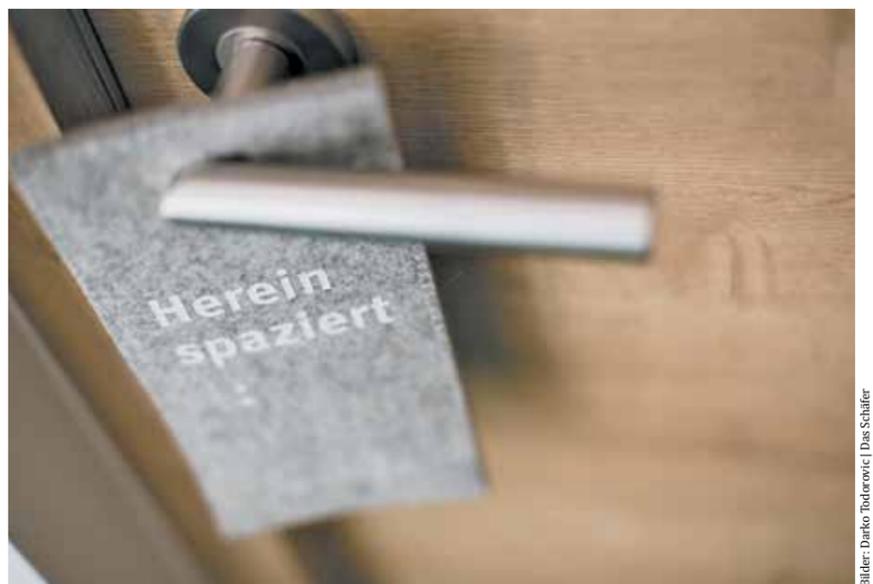
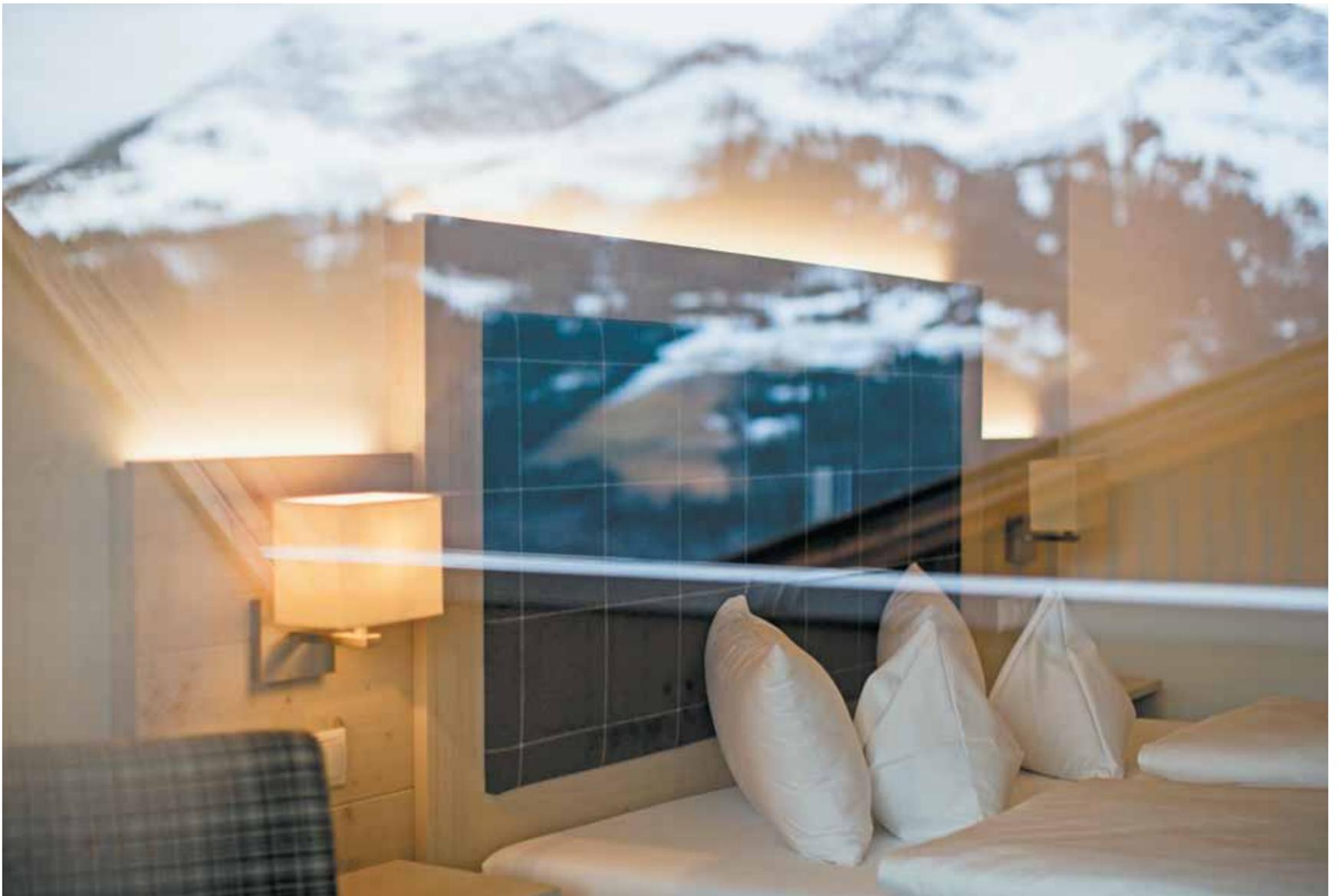
Bild: Damüls-Faschina Tourismus



Bild: Lech Zürs

# DER HOTELTIPP...

... für alle, die das Besondere suchen:  
Das neu eröffnete 4\*+ Refugium Hotel  
„Das Schäfer“ in Fontanella im  
Großen Walsertal.



Bilder: Darko Todorovic | Das Schäfer





Bilder: Darbo Todorovic | Das Schäfer

# „Das Schäfer“ in Fontanella

Eingebettet im Herzen des Großen Walsertals auf 1.156 m Seehöhe, hat „Das Schäfer“ eröffnet, ein einzigartiges 4\*+ Refugium. Die umliegenden Walser Gipfel bilden die allgegenwärtige Kulisse und gleichzeitig die Bühne für „Das Schäfer“.



## Schlichtheit als Versprechen.

In einer immer komplizierteren und differenzierteren Welt erlauben WIR uns, schnörkellos und unkompliziert zu sein. Die Architektur ist bewusst regional-typisch und schlicht gehalten. Sieben Häuser symbolisieren fast die kindliche Zeichnung eines archetypischen Hauses. Die Verpackung passt sich mit typisch regionalen Materialien, wie zum Beispiel Holzschindeln, an die beeindruckende Walser Bergkulisse an. Die Steinfassade aus Quarzit ist ein Tribut an das im Walsertal vorherrschende Gestein aus Schiefer und Gneis.

Dekoration und somit die Atmosphäre im „Das Schäfer“. „Wir arbeiten mit Swisswool zusammen. Diese Schafwolle ist natürlich gewachsen und nachvollziehbar bis zum Hersteller,“ erklärt Christine Schäfer. Swisswool lässt auch Allergiker durchatmen, da das Grundprodukt Schafwolle und dessen Verarbeitung ein 100 % allergiefreies Endprodukt verspricht.

Die Walserszimmer (25 m<sup>2</sup> – 32 m<sup>2</sup>) und natürlich die Bergsuiten (47 m<sup>2</sup> – 62 m<sup>2</sup> und 97 m<sup>2</sup>) sind Nester der Geborgenheit. Die naturbelassene Schurwolle lässt den Gast nicht nur gut schlafen, sondern ist auch für umweltbewusste Menschen ein sanftes Ruhekitzen. Aufladen, Regenerieren, Wohlfühlen ...

**Der Pfarrgarten.** Stimmig in das Konzept von Schlichtheit und Bodenständigkeit eingegliedert ist das Thema Kräuter, das durch den rekultivierten Pfarrgarten bespielt wird. Der Pfarrgarten liegt in sehr prominenter Lage unmittelbar an der Kirche, besonnt von morgens bis abends. Der Spiritualität dieses Platzes kann man sich sehr schwer entziehen. Mitten im Dorf, eingebettet in eine Magerwiese, für deren Erhalt auf eine einmalige Herbstmahd sowie auf jahrelangen Verzicht auf Düngung geachtet wurde – hier wird mit dem Gast geerntet, was die Jahreszeit bietet, um das Erntegut dann in der Kräutermanufaktur im Hotel zu verschiedenen Produkten zu verarbeiten. So wird tradiertes Wissen in durchdachter Dosis für die Gäste erlebbar, begreifbar und kostbar gemacht.



## „ Klarheit, Schlichtheit und Regionalität zeichnen uns aus.

Christine Schäfer

**Nomen est omen im „Das Schäfer“.** Durch die Verwendung von hochwertiger Schafwolle aus Vorarlberg, Tirol und der Schweiz spiegelt sich auch die vorherrschende Farbgestaltung wider. Weißtöne von hell bis zu Eierschalentönen und dezente Grautöne dominieren Stoffe und

**Ankommen.** „Das Schäfer“ gibt jedem Gast „Raum“, anzukommen. Der vorgelagerte „Check in“ holt die Gäste direkt beim Betreten der Lobby ab und Sie werden ab diesem Moment persönlich begleitet. Der offene Kamin regt an sich zu setzen, zu genießen und in voller Geborgenheit in die „Das Schäfer“-Welt einzutauchen. Der eigens kreierte „Hausduft“ steigert das Wohlbefinden und passt sich perfekt dem Ambiente des „Das Schäfer“ an.

**Wohnen.** Auch in den Zimmern findet man einladende Schlichtheit und natürliche Materialien: gekalkte Eichendielen und heimisches Weißtannenholz akzentuieren die ruhigen, naturnahen Farbtöne und vermitteln friedliche Geborgenheit mit ständigem Blick auf die sieben Walser Gipfel.



Bild: Gerhard Klobner

„Wir wollen unseren Gästen nicht nur ein perfektes Ambiente für ihre Urlaubsbedürfnisse schaffen, sondern auch einen nachhaltigen Werteeindruck des Lebens in unserem Tal vermitteln.“



# Essen und Trinken

Das Konzept der Einfachheit hat den Vorteil, dass großzügig Platz für den kulinarischen Genuss zur Verfügung steht.

Im Restaurant dominieren das helle Weißtannenholz und der gekalkte Eichendielenboden. Der kulinarische Stil der Küche ist regional, saisonal und leicht. Naturbelassene Produkte von Herstellern aus dem Tal oder Vorarlberg, Kräuter und Gewürze aus dem eigenen Pfarrgarten finden den Weg in diese Walsertaler Küche. „Wir kombinieren all das mit kulinarischer Kreativität und zeitgemäßen Erkenntnissen der Ernährungswissenschaft, Wild aus dem

Biosphärenpark wird genauso auf den Tisch kommen, wie ein uraltes Schmor-Rezept aus dem Kochbuch meiner Großmutter“, freut sich Rainer Schäfer. Der Schwerpunkt in der Weinkarte liegt auf österreichischen Kreszenzen.

„Im Sinne unserer ökologischen Verantwortung verzichten wir auf Weine aus Übersee, die Musthaves aus Europa sind jedoch gut ins Wein-Portfolio eingebettet“, so Christine Schäfer.

## Das Herzstück des Hauses ...

... ist das beeindruckende BergSpa im 3. und 4. OG. Hier dominieren ebenfalls die Farben Wollweiß und helles Steingrau.

Wärme und Behaglichkeit entstehen durch die Schurwolldecken und Stoffe in Wollweiß und erzeugen einen angenehmen Wohnzimmercharakter. „Unser BergSpa ist ein Ort für Menschen, die Achtsamkeit und Nachhaltigkeit suchen. Unsere Gäste erfahren bei uns Sensibilisierung für sich selbst, für ihre Zeit und für die Natur. Im BergSpa bestimmen Erholung, Inspiration und Verlangsamung den Rhythmus“, beschreibt Christine Schäfer das Erlebnis. „In drei speziellen Ritualen haben wir den Bogen gespannt zu Besonderheiten, die

man nur hier im Dorf vorfindet, was die Behandlungen wiederum einzigartig macht: ‚die 7 Walser‘, ‚z’Viieri Lütä‘ und ‚Firobad‘.“

„Ebenfalls im Sinne der Schlichtheit und Bodenständigkeit wenden wir rein westliche Massagen an, die wir alle mit heimischen Ölen und Kräutern durchführen“. Und diese Kräuter wachsen und gedeihen allesamt im Tal: Latschenkiefer, Wacholder, Alpenrose, Arnika und Wurzeln. Unter anderem werden diese Kräuter dazu verwendet, um eigens hergestellte Massageöle und

Kräuterstempel daraus entstehen zu lassen.

**Unser Dayspa: Gönnen Sie sich Ruhezeit.** Entspannen beim Schwimmen, beim Schwitzen in der Sauna oder beim Loslassen während einer meditativen Massage. Heimische Kräuter aus unserem Tal beleben Körper und Geist. Unsere 7-Walser-Terrasse ist der perfekte Ort für eine friedliche Natur-Schau – ideal als Geschenk für Freunde und Bekannte. Nähere Informationen unter: [wellness@dasschaefer.at](mailto:wellness@dasschaefer.at) oder +43 (0)5554 5228-20.



## Kräuterpackage „Löwenzahn“

Der erste Frühlingsgruß für unseren Stoffwechsel ist der Löwenzahn ...

Diesem uralten Heilkräut spüren wir hinterher, in unserer eigenen Pfarrgartenwiese, im Pfarrgarten, in der Kräutermanufaktur.

lingswiese mit Gastgeberin Christine Schäfer, Verarbeitung des Löwenzahns in der Kräutermanufaktur zu Smoothie, Pesto, Tinktur und Tee

- Das Package.**
- ➔ 4 Tage / 3 Übernachtungen inkl. „Das Schäfer-Superior Pension“
  - ➔ Streifzug durch die Früh-

- ➔ Ritual „die 7 Walser“ (130 Wohlfühlminuten)
- ➔ „Das Schäfer-Verwöhnleistungen“ (Pool, Saunen, Dampfbad, Fitness)
- ➔ Gesamt pro Person 528 Euro



### **f** Informationen

**Das Schäfer Berghotel GmbH**  
Kirchberg 77  
6733 Fontanella, Österreich

Tel. +43 (0)5554 5228  
[hotel@dasschaefer.at](mailto:hotel@dasschaefer.at)  
[www.dasschaefer.at](http://www.dasschaefer.at)

## Nachhaltiger Werteeindruck

„Wir wollen unseren Gästen nicht nur ein perfektes Ambiente für ihre Urlaubsbedürfnisse schaffen, sondern auch einen nachhaltigen Werteeindruck für das Leben in unserem Tal vermitteln!“ So erklärten uns Christine und Rainer Schäfer ihr Projekt. Wir als Raiffeisenbank Au sehen uns ebenfalls in der Verantwortung, den Menschen einen nachhaltigen Eindruck für das Leben in der ländlichen Region zu übermitteln – auch über die Berggrenzen hinaus. Somit bestand von Anfang an eine gute

Basis, um dieses ambitionierte Projekt in Angriff zu nehmen.

Mit unserem großen Know-how in touristischen Belangen sowie mit unserem Wissen bei Gewerbefinanzierungen konnten wir gemeinsam mit der Familie Schäfer alle Herausforderungen dieses Projektes bewältigen. Egal ob bei der Erstellung eines Finanzierungsplanes oder beim Zurechtfinden in der komplexen Förderwelt – mit VDir. Betr. oec. Thomas Bayer und unserem Bankstellenleiter von Damüls,

Clemens Sutter CFP® EFA®, stand der Familie Schäfer zu jeder Zeit ein starker Partner an der Seite.

**Raiffeisenbank Au**

### **f** Kontakt

**Raiffeisenbank Au**  
Lisse 94, 6883 Au  
Tel. +43 (0)5515 2211  
Fax +43 (0)5515 2211585  
[www.raiba-au.at](http://www.raiba-au.at)



Bilder: Raiffeisenbank Au

Familie Schäfer bedankt sich bei den bauausführenden Firmen und Lieferanten.

**Wir bedanken uns bei der Bauherrschaft für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.**





**GENERALUNTERNEHMER  
BAUMEISTER**

[www.ast-bau.at](http://www.ast-bau.at)

**Nußbaum Architektur Bau GmbH**

Arch.Bmst.Ing. Nußbaum Heinrich

Bitze 11 - 6842 Köblach  
Telefon: 05523 / 57846  
E-Mail: [office@architekturbau.at](mailto:office@architekturbau.at)  
[www.architekturbau.at](http://www.architekturbau.at)



**LOHBERGER**

Dieses Projekt wurde umgesetzt von

Andreas Pertl  
Projektleiter  
Vorarlberg, Tiroler Oberland  
+43.(0)664.842 83 74  
[andreas.pertl@lohberger.com](mailto:andreas.pertl@lohberger.com)



**STEMER**

SPENGLEREI und DACHDECKEREI GmbH

Ausführung der Spengler- und Dachdeckerarbeiten

Silvrettastraße 196 A-6780 Schruns T 05556 72805  
[www.stemer.at](http://www.stemer.at)



**SWISS WOOL**

Be cool - be swisswool!

**TISCHLEREI** Bau- und Möbeltischlerei  
Kirchberg 102 A-6733 Fontanella  
Günter KONZETT T: +43 (0)5554 / 5524

Wir bedanken uns herzlich für den Auftrag zur Ausführung der Holzfenster, Verglasungen und Aussentüren bei den Appartements und wünschen viel Freude und Erfolg.

[www.tischlerei-konzett.at](http://www.tischlerei-konzett.at)

**Bau- und Kunstschlosserei Gruber**

[www.bauschlosserei.at](http://www.bauschlosserei.at)

6741 Raggal, HNr. 150, Tel. 05553 320  
Fax 05553 80026, E-Mail: [office@bauschlosserei.at](mailto:office@bauschlosserei.at)

Immer für Sie da –  
in Vorarlberg und ganz  
Österreich.

Schindler Aufzüge und  
Fahrtreppen GmbH

[www.schindler.at](http://www.schindler.at) 

Herzlichen Glückwunsch!



Wir wünschen Ihnen und Ihren Gästen mit der neuen Einrichtung eine hervorragende Wohlfühl-Atmosphäre.

**BAUR**  
WOHNFASZINATION SEIT 1882

[www.baur-bwf.de](http://www.baur-bwf.de)

**Ausführung  
der gesamten  
Haustechnik**

**wilu**  
mbs gruppe

WILU Haustechnik GmbH | Heizung-Sanitär | Schruns  
T 05556 72388 | [info@wilu.at](mailto:info@wilu.at) | [www.wilu.at](http://www.wilu.at)

Danke für das entgegengebrachte Vertrauen.

**ENDER** [www.ender-klima.com](http://www.ender-klima.com)

...die Klima Lösung

Ausführung der Lüftungs- und Regelungstechnik

Ausstattung der Küche  
mit Kühlräumen,  
Kältetechnik und  
Wärmerückgewinnung

**COOLMÄRK**  
KÄLTE-KLIMATECHNIK  
6830 Rankweil . [www.coolmaerk.at](http://www.coolmaerk.at)

**SONPRO**  
Ländle Sonnenschutz



Wichnerstr. 14, 6850 Dornbirn  
Tel./Fax: +43 (0)5572 200902  
Mobil: +43 (0)699 19026748  
[www.laendle-sonnenschutz.at](http://www.laendle-sonnenschutz.at)

**EDELSTAHL** **Andreas Krebs**

Hauptstrasse 72, 4890 Frankenmarkt  
Email: [andreas Krebs@rocketmail.com](mailto:andreas Krebs@rocketmail.com)  
**Tel.: 0676/62 17989**

*Edelstahlpools für die Hotellerie und Privat*

So fiegelseitig wie das Leben.



- + ALARMANLAGEN UND ÜBERWACHUNGSSYSTEME
- + AUDIO-/VIDEOSYSTEME + AUTOMATIKTÜREN + BRANDMELDETECHNIK
- + COM-SYSTEMS + ELEKTROTECHNIK + HOTEL-EDV
- + KASSEN-/SCHANKSYSTEME + PHOTOVOLTAIK + ALPTEC

**fiegl + spielberger** [www.fiegl.co.at](http://www.fiegl.co.at)



**ewrogast**  
**Grissemann**

Ihr Lebensmittel- und Feinkost-Spezialist  
für die Gastronomie und Hotellerie.

[www.grissemann.at](http://www.grissemann.at)

**Resch & Frisch**

AM LIEBSTEN IMMER.

